

**Генеральная Ассамблея**  
**Совет Безопасности**Distr.: General  
4 June 2008  
Russian  
Original: English**Генеральная Ассамблея**  
**Десятая чрезвычайная специальная сессия**  
Пункт 5 повестки дня  
**Незаконные действия Израиля в оккупированном**  
**Восточном Иерусалиме и на остальной части**  
**оккупированной палестинской территории****Совет Безопасности**  
**Шестьдесят третий год****Идентичные письма Временного Поверенного в делах Миссии**  
**Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации**  
**Объединенных Наций от 3 июня 2008 года на имя**  
**Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

Я вынужден обратиться к Вам по серьезному вопросу, касающемуся продолжающейся незаконной деятельности Израиля по созданию поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Израиль, оккупирующая держава, открыто и грубо нарушая международное право, включая четвертую Женевскую конвенцию, резолюции Организации Объединенных Наций и консультативное заключение Международного Суда, а также действуя в полном противоречии с целями и духом возобновленного мирного процесса, продолжает и активизирует деятельность по созданию поселений на оккупированной палестинской территории.

Мы вновь становимся свидетелями наглых израильских заявлений, касающихся незаконного создания поселений в духе колониализма, которое происходит на непрерывной основе и сосредоточено, в частности, в оккупированном Восточном Иерусалиме и его окрестностях. Лишь два дня назад израильский министр обеспечения жильем Зеэв Бойм объявил свыше 880 новых тендеров в двух незаконных поселениях, в том числе в поселении, построенном в Джебель-Абу-Гнейме в оккупированном Восточном Иерусалиме. В целом со времени состоявшейся семь месяцев назад конференции в Аннаполисе, невзирая на свои обещания и обязательства по прекращению деятельности по строительству поселений, израильское правительство фактически объявило тендеры на строительство приблизительно 17 000 новых единиц жилья в незаконных израильских поселениях на оккупированном Западном берегу, в том числе в Восточном Иерусалиме.

Следует напомнить, что тот факт, что Совет Безопасности не смог решить вопрос о строительстве поселения в Джебель-Абу-Гнейме в 1997 году, невзирая на его крайне негативные последствия для мирного процесса и положения



на местах, побудил Генеральную Ассамблею созвать ее десятую чрезвычайную специальную сессию. Таким образом, международное сообщество должно решительно выступить против расширения этого поселения в Джебель-Абу-Гнейме и любых других израильских поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, поскольку это явно идет вразрез с волей сообщества, которое в целях обеспечения соблюдения международного права последовательно выступало против этих незаконных поселений с самого начала их плане «дорожная карта» однозначно призвали Израиль приостановить всю деятельность по строительству поселений и демонтировать все аванпосты.

Действительно, вся проводимая Израилем кампания колонизации — создание поселений, строительство стены и объездных дорог, а также все другие меры, направленные на содействие осуществлению этой кампании, включая, в частности, конфискацию земель, уничтожение имущества и введение ограничений на проживание и режима разрешений, — является тяжким нарушением международного права, т.е. военным преступлением. Кроме того, такая незаконная деятельность влечет за собой нарушение территориальной неразрывности, целостности и единства палестинской территории, разрушение окружающей среды и уничтожение шансов на достижение мира, поскольку они отравляют отношения между обеими сторонами, повышают напряженность и вызывают чувство разочарования, дестабилизируют положение на местах и препятствуют прогрессу в рамках мирного процесса.

Это последнее заявление о продолжении и расширении деятельности по строительству поселений, к сожалению, является еще одним доказательством отсутствия у Израиля приверженности мирному процессу и его условиям, включая резолюции 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) и 1515 (2003), в которых Совет одобрил «дорожную карту» и принцип «земля в обмен на мир». Мир не будет достигнут до тех пор, пока Израиль продолжает свою колонизаторскую практику на земле, оккупированной им в 1967 году. Такие незаконные действия полностью противоречат концепции ухода, прекращения оккупации и принципа «земля в обмен на мир». В действительности продолжение таких действий серьезным образом нарушает и подрывает перспективы создания физически жизнеспособного и территориально неразрывного независимого палестинского государства и, таким образом, перспективы достижения мира.

Международное сообщество должно призвать Израиль, оккупирующую державу, прекратить всю деятельность по созданию поселений и выполнить все его правовые обязательства. Это должно включать выполнение его обязательств по международному гуманитарному праву и соответствующим резолюциям Совета Безопасности, включая резолюцию 465 (1980), в которой Совет, в частности, вновь призвал Израиль прекратить все строительство поселений и ликвидировать уже существующие поселения. Кроме того, Израилю необходимо безотлагательно принять реальные меры по укреплению доверия, чтобы продемонстрировать свою готовность действительно приступить к решению этого вопроса в целях достижения мирного урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств в пределах границ, существовавших до 1967 года.

Мы приветствуем Ваше заявление, в котором было выражено беспокойство по поводу последнего сообщения Израиля относительно расширения поселений и указано на незаконность таких действий. Необходимо твердо и последовательно осуждать такие серьезные, постоянные и тяжкие нарушения международного права, включая гуманитарное право и нормы о правах человека, и решительно требовать их прекращения. Дальнейшая терпимость по отношению к таким преступлениям повлечет за собой лишь дальнейший и недопустимый подрыв господства права в нашей международной системе в ущерб всем сторонам.

И наконец, в связи с этим важнейшим вопросом, касающимся незаконных поселений, я хотел бы обратить особое внимание на тяжелое положение в оккупированном Восточном Иерусалиме. Предпринимаемые Израилем попытки изменить характер, демографический состав и статус Восточного Иерусалима в целях полной изоляции города от остальной части палестинской территории и его насильственной аннексии являются совершенно незаконными и не способствуют установлению мира. Восточный Иерусалим остается неотъемлемой частью оккупированной палестинской территории, а Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея объявили недействительными и незаконными принимаемые Израилем меры по колонизации и аннексии города. Вопрос о Иерусалиме по-прежнему является одним из важнейших вопросов, касающихся окончательного статуса, который необходимо справедливо решить в целях достижения мирного урегулирования. Таким образом, в интересах мира и справедливости международное сообщество должно принять безотлагательные меры для защиты Восточного Иерусалима и прекращения всех незаконных мер и политики Израиля, направленных на одностороннее определение судьбы города, поскольку без Восточного Иерусалима не может быть мира, так как он является столицей и сердцем будущего палестинского государства.

Настоящее письмо дополняет наши предыдущие 314 писем на Ваше имя о продолжающемся кризисе на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, с 28 сентября 2000 года. Эти письма, охватывающие период с 29 сентября 2000 года (A/55/432-S/2000/921) по 29 апреля 2008 года (A/ES-10/418-S/2008/282), содержат основную информацию о преступлениях, совершенных Израилем, оккупирующей державой, против палестинского народа с сентября 2000 года. За все эти военные преступления, акты государственного терроризма и систематические нарушения прав человека, совершаемые против палестинского народа, Израиль, оккупирующая держава, должен быть привлечен к ответственности, а виновные должны быть преданы суду.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 5 повестки дня, а также в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Феда Абдульхади Нассер  
Временный Поверенный в делах